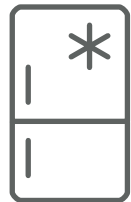


**Amica**

**KGC15630R / VD 1442 AR**

**EN PRODUCT FICHE  
FR FICHE DU PRODUIT  
NL PRODUCTKAART  
PL KARTA PRODUKTU  
CZ INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU  
SK INFORMAČNÍ LIST  
HR INFORMACIJSKI LIST  
SL PODATKOVNA KARTICA IZDELKA  
HU TERMÉK ADATLAP  
DE PRODUKTDATENBLATT  
SV TEKNISKA SPECIFIKATIONER  
ES TARJETA DE PRODUCTO  
PT CARTA DO PRODUTO  
BG КАРТА НА ПРОДУКТА**



## PRODUCT FICHE

## FICHE DU PRODUIT

## PRODUCTKAART

Supplier name	
Model	
Model ID (Model)	Type
	Index
Refrigerating appliance model category <sup>1</sup>	
Energy efficiency class <sup>2</sup>	
Annual energy consumption [kWh/year] <sup>3</sup>	
Refrigerator net storage volume [l]	
Freezer net storage volume [l]	
Star marking of frozen-food storage compartments <sup>4</sup>	
Refrigerator	Freezer
Frost-free system	
Temperature rise time [h] <sup>5</sup>	
Freezing capacity [kg/24h]	
Climate class <sup>6</sup>	
Acoustical noise emissions [dB(A) re1 pW]	
Built-in model	
Voltage [V/Hz]	
Height x width x depth of product [mm]	
Appliance weight [kg]	
Type of lighting (Incandescent / LED / none)	Refrigerator Freezer

Nom du fournisseur	
Modèle	
Identificateur du modèle (Modèle)	Type
	Index
Catégorie du modèle de l'appareil de réfrigération <sup>1</sup>	
Classe d'efficacité énergétique <sup>2</sup>	
Consommation d'électricité annuelle [kWh/an] <sup>3</sup>	
Capacité nette du réfrigérateur [l]	
Capacité nette du congélateur [l]	
Désignation par étoiles des compartiments de congélation <sup>4</sup>	
Système sans givre	Réfrigérateur Congélateur
Temps de montée en température [h] <sup>5</sup>	
Capacité de congélation [kg/24h]	
Classe climatique <sup>6</sup>	
Niveau de bruit émis [dB(A) re1 pW]	
Le modèle est conçu pour l'encastrément	
Tension [V / Hz]	
Haut. x larg. x prof. du produit [mm]	
Masse de l'appareil [kg]	
Type d'éclairage (Ampoule incandescente / LED / absence)	Réfrigérateur Congélateur

Naam van de leverancier	
Model	
Typeaan- duiding (Model)	Type
	Index
Categorie van het model huishoudelijk koelapparaat <sup>1</sup>	
Energie-efficiëntieklasse <sup>2</sup>	
Jaarlijks energieverbruik [kWh/jaar] <sup>3</sup>	
Netto-inhoud koelkast [l]	
Netto-inhoud diepvries [l]	
Steraanduiding diepvriesruimten <sup>4</sup>	
No-frost	Koelkast Diepvries
Tijd voor temperatuurstijging [h] <sup>5</sup>	
Vriesvermogen [kg/24h]	
Klimaatklasse <sup>6</sup>	
Geluidemissie via de lucht [dB(A) re1 pW]	
Het model is bedoeld als inbouwapparaat	
Spanning [V / Hz]	
H x B x D van het product [mm]	
Massa van het apparaat [kg]	
Soort verlichting (Gloeilampjes / LED / geen)	Koelkast Diepvries

- <sup>1</sup> 1- Refrigerator with one or more fresh food storage compartments; 3- Refrigerator-chiller and refrigerator with a 0-star compartment; 4- Refrigerator with a one-star compartment; 5- Refrigerator with a two-star compartment; 6- Refrigerator with a three-star compartment; 7- Refrigerator-freezer; 8- Upright freezer; 9- Chest freezer.
- <sup>2</sup> Energy efficiency class A++/A+ (=low energy consumption) to G (=high energy consumption).
- <sup>3</sup> Power consumption »XYZ« kWh per annum based on the results of the test performed in normal conditions in a 24 hour cycle. Actual power consumption depends on the mode and place of appliance usage
- <sup>4</sup> ☺ = space for storing products at temp. around -6°C  
☼ = space for storing products at temp. around -12°C  
☽ = space for storing products at temp. around -18°C  
☿ = space for freezing products at temp. -18°C or lower.
- <sup>5</sup> safe storage time »X« hours with no power supply
- <sup>6</sup> Climate class: W [climate class]. Appliance intended for use at ambient temperature from X [lower limit] °C to Y [upper limit] °C. SN - from +10°C to +32°C; N - from +16°C to +32°C; ST - from +16°C to +38°C; T - from +16°C to +43°C.

- <sup>1</sup> 1- Réfrigérateur avec au moins un compartiment de stockage des aliments frais ; 3- Réfrigérateur-refroidisseur et réfrigérateur avec un compartiment 0 étoile ; 4- Réfrigérateur avec un compartiment 1 étoile ; 5- Réfrigérateur avec un compartiment 2 étoiles ; 6- Réfrigérateur avec un compartiment 3 étoiles ; 7- Réfrigérateur-congélateur ; 8- Congélateur armoire ; 9- Congélateur coffre.
- <sup>2</sup> Evaluation A++/A+ (=consommation basse) à G (=consommation haute).
- <sup>3</sup> Consommation d'énergie XYZ» kWh par an sur la base des résultats du test effectué dans des conditions normales sur un cycle de 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé et de l'endroit où il se trouve.
- <sup>4</sup> ☺ = espace de stockage des aliments à une température d'env. -6°C  
☼ = espace de stockage des aliments à une température d'env. -12°C  
☽ = espace de stockage des aliments supérieurs à une température d'env. -18°C  
☿ = espace de congélation des aliments à une température de -18°C ou inférieure.
- <sup>5</sup> durée de stockage sûr »X« heures sans alimentation
- <sup>6</sup> Classe climatique: W [classe climatique]. Appareil conçu pour une utilisation à des températures de X [limite inférieure] °C à Y [limite supérieure] °C. SN - de +10°C à +32°C; N - de +16°C à +32°C; ST - de +16°C à +38°C; T - de +16°C à +43°C.

- <sup>1</sup> 1- Koelkast met één of meer bewaarruimten voor verse levensmiddelen; 3- Koelkast-chiller en koelkast met vriesruimte zonder ster; 4- Koelkast met vriesruimte met één ster; 5- Koelkast met vriesruimte met twee sterren; 6- Koelkast met vriesruimte met drie sterren; 7- Koel-vrieskast; 8- Diepvrieskast; 9- Diepvrieskist.
- <sup>2</sup> Beoordeling A++/A+ (= laag verbruik) tot G (= hoog verbruik).
- <sup>3</sup> Energieverbruik »XYZ« in kWh per jaar, gebaseerd op de resultaten van standaardtests gedurende 24 uur. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en de plaats waar het zich bevindt
- <sup>4</sup> ☺ = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van ca. -6°C  
☼ = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van ca. -12°C  
☽ = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van ca. -18°C  
☿ = ruimte voor het bewaren van producten bij een temp. van ca. -18°C of lager.
- <sup>5</sup> conserveringsduur bij stroomuitval »X« uur
- <sup>6</sup> Klimaatklasse: W [klimaatklasse]. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen X [laagste temperatuur] °C tot Y [hoogste temperatuur] °C. SN - van +10 °C tot +32 °C; N - van +16 °C tot +32 °C; ST - van +16 °C tot +38 °C; T - van +16 °C tot +43 °C.

## KARTA PRODUKTU

## INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Nazwa dostawcy		Název dodavatele		Amica S.A.
	Model		Model	KGC15630R / VD 1442 AR
Identyfikator modelu (Model)	Typ	Identifikátor modelu (Model)	Typ	FD221BRR#02AE
	Index		Index	1171101
Kategoria modelu urządzenia chłodniczego <sup>1</sup>		Kategorie modelu chladicího spotřebiče <sup>1</sup>		7
Klasa efektywności energetycznej <sup>2</sup>		Třída energetické účinnosti <sup>2</sup>		A++
Roczne zużycie energii elektrycznej [kWh/rok] <sup>3</sup>		Roční spotřeba elektrické energií [kWh/rok] <sup>3</sup>		172
Pojemność użytkowa netto chłodziarki [l]		Užitečný objem netto chladničky [l]		164
Pojemność użytkowa netto zamrażarki [l]		Užitečný objem netto mrazničky [l]		44
Oznaczenie gwiazdkowe komór zamrażania <sup>4</sup>		Označení hvězdičkami mrazicích prostorů <sup>4</sup>		❄️❄️❄️
System bezszronowy	Chłodziarka Zamrażarka	Beznámrazový systém	Chladnička Mraznička	- -
Czas wzrostu temperatury [h] <sup>5</sup>		Doba růstu teploty [h] <sup>5</sup>		12
Zdolność zamrażania [kg/24h]		Mrazicí výkon [kg/24h]		2,5
Klasa klimatyczna <sup>6</sup>		Klimatická třída <sup>6</sup>		ST
Poziom emitowanego hałasu [dB(A) re1 pW]		Emise hluku šířeného vzduchem [dB(A) re1 pW]		40
Model jest przeznaczony do zabudowy		Model je určený k vestavbě		-
Napięcie [V / Hz]		Napětí [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Wys. x szer. x głęb. wyrobu [mm]		Výš. x šíř. x hloub. výrobku [mm]		1440 x 550 x 615
Masa urządzenia [kg]		Hmotnost spotřebiče [kg]		43,5
Rodzaj oświetlenia (Żarowe / LED / brak)	Chłodziarka Zamrażarka	Druh osvětlení (Žárovky / LED / chybí)	Chladnička Mraznička	O/O/O O/O/O

<sup>1</sup> 1- Chłodziarka z co najmniej jedną komorą do przechowywania świeżej żywności; 3- Chłodziarko- schładzarka i chłodziarka z komorą bezgwiazdkową; 4- Chłodziarka z komorą jednogwiazdkową; 5- Chłodziarka z komorą dwugwiazdkową; 6- Chłodziarka z komorą trzygwiazdkową; 7- Chłodziarko- zamrażarka; 8- Zamrażarka szafowa; 9- Zamrażarka skrzyniowa.

<sup>2</sup> Ocena A++/A+ (=zużycie niskie) do G (=zużycie wysokie)

<sup>3</sup> Zużycie energii »XYZ« kWh rocznie na podstawie wyników testu przeprowadzonego w normalnych warunkach w cyklu 24 godzinnym. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i miejsca, w którym się ono znajduje

<sup>4</sup> ❄️ = przestrzeln do przechowywania produktów w temp. ok. -6°C

❄️❄️ = przestrzeln do przechowywania produktów w temp. ok. -12°C

❄️❄️❄️ = przestrzeln do przechowywania mrozonek w temp. ok. -18°C

❄️❄️❄️❄️ = przestrzeln do zamrażania produktów w temp. -18°C lub niższe.

<sup>5</sup> bezpieczny czas przechowywania »X« godzin bez zasilania

<sup>6</sup> Klasa klimatyczna: W [klasa klimatyczna]. Urządzenie przeznaczone do użyciu w temperaturze otoczenia od X [dolna granica] °C do Y [gorna granica] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

<sup>1</sup> 1- Chladnička s jedním nebo několika prostory pro čerstvé potraviny; 3- Chladnička/ zchlazovač a chladnička s prostorem bez označení hvězdičkou; 4- Chladnička s prostorem označeným jednou hvězdičkou; 5- Chladnička s prostorem označeným dvěma hvězdičkami; 6 Chladnička s prostorem označeným třemi hvězdičkami; 7- Chladnička/mraznička; 8- Skříňová mraznička; 9- Mrazicí pult.

<sup>2</sup> Hodnocení A++/A+ (=nízká spotřeba) do G (=vysoká spotřeba).

<sup>3</sup> Spotřeba energie »XYZ« kWh ročně na základě výsledků testu vykonaného v normálních podmínkách v 24hodinovém cyklu. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu používání spotřebiče a místa, ve kterém se tento nachází

<sup>4</sup> ❄️ = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -6°C

❄️❄️ = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -12°C

❄️❄️❄️ = prostor k přechovávání produktů v teplotě cca -18°C

❄️❄️❄️❄️ = prostor k mrazení produktů v teplotě cca -18°C nebo nižší.

<sup>5</sup> doba skladování při vypnutí »X« h<sup>6</sup> definovaná jako „doba náběhu teploty“

<sup>6</sup> Klimatická třída: W [klimatická třída]. Spotřebič je určen k použití za teploty okolí od „X“ [nejnižší teplota] °C do „Y“ [nejvyšší teplota] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

EN

FR

NL

PL

CZ

## INFORMAČNÍ LIST

Názov dodávateľa	
Model	
Identifikátor modelu (Model)	Typ
Index	
Kategoríe modelu chladiaceho spotrebiča <sup>1</sup>	
Trieda energetickej účinnosti <sup>2</sup>	
Ročná spotreba elektrickej energie [kWh/rok] <sup>3</sup>	
Užitočný objem netto chladničky [l]	
Užitočný objem netto mrazničky [l]	
Označenie hviezdčkami mraziacich priestorov <sup>4</sup>	
Beznámrazový systém	Chladnička Mraznička
Doba rastu teploty [h] <sup>5</sup>	
Mraziaci výkon [kg/24h]	
Klimatická trieda <sup>6</sup>	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re1 pW]	
Model je určený k vstaveniu	
Napätie [V / Hz]	
Vyš. x šír. x hĺb. výrobku [mm]	
Hmotnosť spotrebiča[kg]	
Druh osvetlenia (Žiarovky / LED / chýba)	Chladnička Mraznička

## INFORMACIJSKI LIST

Name des Lieferanten	
Model	
Modell-kennung (Modell)	Typ
Index	
Kategorija kučanskog rashladnog uređaja <sup>1</sup>	
Razred energetske učinkovitosti <sup>2</sup>	
Godišnja potrošnja električne energije [kWh/godina] <sup>3</sup>	
Korisna zapremina hladnjaka [l]	
Korisna zapremina zamrzivača [l]	
Zvezdicate komora zamrzavanja <sup>4</sup>	
Bez nakupljanja leda	Hladnjaka Zamrzivača
Vrijeme porasta temperature [h] <sup>5</sup>	
Kapacitet zamrzavanja [kg/24h]	
Klimatski razred <sup>6</sup>	
Razina buke [dB(A) re1 pW]	
Model je namijenjen za ugradnju	
Napon [V / Hz]	
Vis. x šir. x dub. proizvoda [mm]	
Masa uređaja [kg]	
Vrsta osvijetljenja (žarna nit / LED / nema)	Hladnjaka Zamrzivača

## PODATKOVNA KARTICA IZDELKA

Name des Lieferanten	
Model	
Modell-kennung (Modell)	Typ
Index	
Razred gospodinjstevskega hladilnega aparata <sup>1</sup>	
Razred energijske učinkovitosti <sup>2</sup>	
Letna poraba energije [kWh/leto] <sup>3</sup>	
Neto prostornina hladilnega dela [l]	
Neto prostornina zamrzovalnega dela [l]	
Klasifikacija predelkov za zamrzovanje z zvezdicami <sup>4</sup>	
Sistem brez ledu	Hladilnega Zamrzovalnega
Čas dviga temperature [h] <sup>5</sup>	
Zamrzovalna zmogljivost [kg/24h]	
Klimatski razred <sup>6</sup>	
Nivo hrupa [dB(A) re1 pW]	
Model je namenjen vgraditvi	
Napetost [V / Hz]	
Viš. x šir. x glob. izdelka [mm]	
Masa naprave [kg]	
Vrsta osvetlitve (Žarnica / LED / brez)	Hladilnega Zamrzovalnega

<sup>1</sup> 1- Chladnička s jedným alebo viacerými oddeleniami na uchovávanie čerstvých potravín; 3- Chladnička kombinovaná s chladiacim spotrebičom na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín a chladnička s bezhviezdčkovým oddelením; 4- Chladnička s jednohviezdčkovým oddelením; 5- Chladnička s dvojhviezdčkovým oddelením; 6- Chladnička s trojhviezdčkovým oddelením; 7- Chladnička s mrazničkou; 8- Mraznička skriňového typu; 9- Mraznička pulťového typu.

<sup>2</sup> Hodnotenie A+/A+ (=nízka spotreba) do G (=vysoká spotreba).

<sup>3</sup> Spotreba energie »XYZ« kWh ročne na základe výsledkov testu vykonaného v normálnych podmienkach v 24-hodinovom cykle. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania spotrebiča a miesta, v ktorom sa spotrebič nachádza

<sup>4</sup> = priestor k prechovávaniu produktov v teplote cca -6°C  
 = priestor k prechovávaniu produktov v teplote cca -12°C  
 = priestor k prechovávaniu produktov v teplote cca -18°C  
 = priestor k mrazeniu produktov v teplote cca -18°C alebo nižšej.

<sup>5</sup> Bezpečný čas pri prerušení dodávky prúdu „X“ definovaný ako „čas teplotného nárastu“.

<sup>6</sup> Klimatická trieda: W [klimatická trieda]. Tento spotrebič je určený na používanie pri izbovej teplote od „X“ [najnižšia teplota] °C do „Y“ [najvyššia teplota] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

<sup>1</sup> 1- Hladnjak s najmanje jednim odjelkom za čuvanje namirnica; 2 - Hladnjak s odjelkom umjerene temperature, uređaj s odjelkom umjerene temperature i uređaj za čuvanje vina 3- Hladnjak s odjelkom za jako pokvatljivu hranu i hladnjak s odjelkom bez zvezdica; 4- Hladnjak s odjelkom s jednom zvezdicom; 5- Hladnjak s odjelkom s dvije zvezdice; 6- Hladnjak s odjelkom s tri zvezdice; 7- Hladnjak- zamrzivač; 8- Uspravni zamrzivač; 9- Škrinja za zamrzavanje.

<sup>2</sup> Ocjena A+/A+ (=nízka potrošnja) do G (=visoka potrošnja).

<sup>3</sup> Godišnja potrošnja energije »XYZ« kWh na osnovi rezultata dobivenih za 24 sata u standardnim ispitnim uvjetima. Stvarna potrošnja energije ovisi od načina uporabe uređaja i mjesta gdje je smješten.

<sup>4</sup> = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -6°C  
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -12°C  
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -18°C  
 = prostor za čuvanje namirnica u temp. oko -18°C ili niže.

<sup>5</sup> Sigurno vrijeme čuvanja bez električnog napajanja „X“ x sati.

<sup>6</sup> Klimatski razred: W [klimatski razred]. Uređaj je namijenjen za uporabu u temperaturi okoline od X [donja granica] °C do Y [gornja granica] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

<sup>1</sup> 1- Hladilnik z vsaj enim prostorom za shranjevanje sveže hrane; 3- Hladilnik-ohlajevalnik in hladilnik s prostorom brez zvezdic; 4- Hladilnik s prostorom z eno zvezdico; 5- Hladilnik s prostorom z dvema zvezdicama; 6- Hladilnik s prostorom s tremi zvezdicami; 7- Hladilnik-zamrzovalnik; 8- Zamrzovalna omara; 9- Zamrzovalna skrinja.

<sup>2</sup> Ocena A+/A+ (=nízka poraba) do G (=visoka poraba).

<sup>3</sup> Poraba energije »XYZ« kWh letno na podlagi rezultatov testa izvedenega v običajnih pogojih v obdobju 24 pretečenih ur. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe in mesta postavitve izdelka.

<sup>4</sup> = prostor za shranjevanje izdelkov pri temp. okoli -6°C  
 = prostor za shranjevanje izdelkov pri temp. okoli -12°C  
 = prostor za shranjevanje zmrznenih izdelkov pri temp. okoli -18°C  
 = prostor za zamrzovanje izdelkov pri temp. -18°C ali nižje.

<sup>5</sup> Varen čas shranjevanja »X« ur brez dotoka energije

<sup>6</sup> Klimatski razred: V [klimatski razred]. Izdelek namenjen uporabi v temperaturi ozračja od X [spodnja meja] °C do Y [zgornja meja] °C. SN - od +10°C do +32°C; N - od +16°C do +32°C; ST - od +16°C do +38°C; T - od +16°C do +43°C.

## TERMÉK ADATLAP

## PRODUKTDATENBLATT

Gyártó neve	Name des Lieferanten		Amica S.A.
A modell	Modell	Model	KGC15630R / VD 1442 AR
A megnevezése (Modell)	Tipus	Modell-kenning (Modell)	FD221BRR#02AE
	Index	Typ	
		Index	1171101
Hűtőkészülék modell kategória <sup>1</sup>	Kategorie des Haushaltskühlgerätemodells <sup>1</sup>		7
Energiahatékonysági osztály <sup>2</sup>	Energieeffizienzklasse <sup>2</sup>		A++
Éves villamosenergia-fogyasztás [kWh/év] <sup>3</sup>	Jährlicher Energieverbrauch [kWh/Jahr] <sup>3</sup>		172
Hűtő hasznos nettó térfogat [l]	Nutzinhalt Netto des Kühlgerätes [l]		164
Mélyhűtő hasznos nettó térfogat [l]	Nutzinhalt Netto des Gefriergerätes [l]		44
Fagyasztókamrák csillag szerinti bejelölése <sup>4</sup>	Stern-Einstufung der Gefrierfächer <sup>4</sup>		❄️❄️❄️
	Hűtő	Kühlschrank	-
Zúzmarmantes	Frostfrei-System	Gefrierschrank	-
	Mélyhűtő		
Hőmérséklet-emelkedés ideje [h] <sup>5</sup>	Temperaturanstiegszeit [h] <sup>5</sup>		12
Fagyasztókapacitás [kg/24h]	Gefriervermögen [kg/24h]		2,5
Klímaosztály <sup>6</sup>	Klimaklasse <sup>6</sup>		ST
Zajszint [dB(A) re 1 pW]	Luftschallemissionen [dB(A) re 1 pW]		40
Beépítésre szánt modell	Einbaugerät		-
Feszültség [V / Hz]	Spannung [V / Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Termék mag., szél, vas. [mm]	Höhe x Breite x Tiefe des Produktes [mm]		1440 x 550 x 615
Készülék súlya [kg]	Gewicht des Gerätes [kg]		43,5
Világítás típus (Izzó / LED / nincs)	Hűtő	Beleuchtungsart (Glühlampe / LED / keine)	O/I/O
	Mélyhűtő		O/O/O

<sup>1</sup> 1 - Hűtőszekrény egy vagy több, friss élelmiszer tárolására szolgáló kamrával; 3- Hűtőgép csillag nélküli kamrával; 4- Hűtőgép egy csillagos kamrával; 5- Hűtőgép kétszillagos kamrával; 6- Hűtőgép három csillagos kamrával; 7- Hűtő-fagyasztó kombi; 8- Szabadon álló fagyasztó; 9- fagyasztóálda.

<sup>2</sup> Besorolás A++/A+ (=alacsony fogyasztás) d G-ig (=magas fogyasztás).

<sup>3</sup> A tényleges éves villamosenergia-fogyasztás »XYZ« kWh egy normális körülmények között 24 órás periódusban elvégzett teszt eredménye alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használati módjától és attól, hogy hova lett elhelyezve.

<sup>4</sup> ❄️ = kb. -6°C hőmérsékletű élelmiszer-tároló tér  
❄️❄️ = kb. -12°C hőmérsékletű élelmiszer-tároló tér  
❄️❄️❄️ = kb. -18°C hőmérsékletű fagyasztott élelmiszer-tároló tér  
❄️❄️❄️❄️ = kb. -18°C illetve alacsonyabb hőmérsékletű élelmiszer-tároló tér

<sup>5</sup> biztonságos tárolási idő »X« óra áram nélkül

<sup>6</sup> Klímaosztály: W [Klímaosztály]. A készüléket a következő környezeti hőmérsékletben való használatra tervezték X [alsó határ] °C-tól Y [felső határ] °C-ig, SN - +10°C-tól +32°C-ig; N - +16°C-tól +32°C-ig; ST - +16°C-tól +38°C-ig; T - +16°C-tól +43°C-ig.

<sup>1</sup> 1 - Kühlschrank mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel; 3 - Ischrank mit Kaltlagerzone und Kühlschrank mit einem Null-Sterne-Fach; 4- Kühlschrank mit einem Ein-Sterne-Fach; 5- Kühlschrank mit einem Zwei-Sterne-Fach; 6- Kühlschrank mit einem Drei-Sterne-Fach; 7- Kühl-Gefriergerät; 8- Gefrierschrank; 9- Gefriertruhe.

<sup>2</sup> Kennzeichnung A++/A+ (=niedriger Verbrauch) bis G (=hoher Verbrauch).

<sup>3</sup> Energieverbrauch „XYZ“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

<sup>4</sup> ❄️ = Raum für die Aufbewahrung von Produkten bei einer Temperatur von ca. -6°C  
❄️❄️ = Raum für die Aufbewahrung von Produkten bei einer Temperatur von ca. -12°C  
❄️❄️❄️ = Raum für die Aufbewahrung von tiefgekühlten Produkten bei einer Temperatur von ca. -18°C  
❄️❄️❄️❄️ = Raum fürs Einfrieren von Produkten bei einer Temperatur von -18°C oder niedriger.

<sup>5</sup> Lagerzeit bei Störung »X« »X«

<sup>6</sup> Klimaklasse: W [Klimaklasse]. Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen X [niedrigste Temperatur] °C und Y [höchste Temperatur] °C, SN - von +10°C bis +32°C; N - von +16°C bis +32°C; ST - von +16°C bis +38°C; T - von +16°C bis +43°C.

SK

HR

SL

HU

DE

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Företagets namn	
Modelo	
Utförande-ID (modell)	Tipo
	Index
Kylskåpets modellkategori <sup>1</sup>	
Energiklass <sup>2</sup>	
Årlig energiförbrukning [kWh/år] <sup>3</sup>	
Kylens nettovolyum [l]	
Frysens nettovolyum [l]	
Frysackens stjärn-märkning <sup>4</sup>	
	Kylskåp
Frostfritt system	Frysskåp
Temperaturökningstid [h] <sup>5</sup>	
Fryskapacitet [kg/24h]	
Klimatklass <sup>6</sup>	
Bullerutsläpp [dB(A) re1 pW]	
Inbyggt utförande	
Spänning [V/Hz]	
Produktens höjd x bredd x djup [mm]	
Produktens vikt [kg]	
Typ av belysning (glödljus / LED / ingen)	Kylskåp Frysskåp

- <sup>1</sup> 1- Kylskåp med ett eller två förvarings-fack för färska livsmedel; 3- Kylskåps-sval och kylskåp ett 0-stjärnigt fack; 4- Kylskåp med ett en-stjärnigt fack; 5- Kylskåp med ett två-stjärnigt fack; 6- Kylskåp med ett tre-stjärnigt fack; 7- Kyl/frys; 8- Stående frys; 9- Frysbox.
- <sup>2</sup> Energiklass A++/A+ (= låg energiförbrukning) till G (=hög energiförbrukning).
- <sup>3</sup> Strömförbrukning »XYZ« kWh per år baserat på resultat från test gjorda under normala förhållanden under en 24 timmars cykel. Den faktiska strömförbrukningen är avhängig av var och hur produkten används.
- <sup>4</sup> ☉ = Utrymme för att förvara produkter i temp. runt -6°C  
☺ = Utrymme för att förvara produkter i temp. runt -12°C  
☻ = Utrymme för att förvara produkter i temp. runt -18°C  
☼☼☼ = Utrymme för att frysa produkter i temp. på -18°C eller lägre.
- <sup>5</sup> Säker förvaringstid »X« timmar utan ström.
- <sup>6</sup> Klimatklass: W [klimatklass]. Produkten är avsedd att användas i rumstemperatur mellan X (lägsta gräns) °C och Y (övre gräns) °C. SN - från +10°C till +32°C; N - från +16°C till +32°C; ST - från +16°C till +38°C; T - från +16°C till +43°C.

## TARJETA DE PRODUCTO

Nombre proveedor	
Identificación de modelo (Modelo)	Modell Typ Index
Categoría de modelo del aparato frigorífico <sup>1</sup>	
Clase eficiencia energética <sup>2</sup>	
*Consumo anual de energía eléctrica [kWh/año] <sup>3</sup>	
Capacidad de uso neto de frigorífico [l]	
Capacidad de uso neto de congelador [l]	
Símbolo expresado en estrellas de las cámaras de congelación <sup>4</sup>	
	Frigorífico Congelador
Sistema non-frost	Congelador
Tiempo de crecimiento de temperatura [h] <sup>5</sup>	
Capacidad de congelación [kg/24h]	
Clase climática <sup>6</sup>	
Nivel de ruido emitido [dB(A) re1 pW]	
El modelo está destinado para empotrar	
Tensión [V / Hz]	
Alto x ancho x profundo de producto [mm]	
Peso de aparato [kg]	
Tipo de iluminación (Bombillas / LED / falta)	Frigorífico Congelador

- <sup>1</sup> 1- Frigorífico con al menos una cámara para guardar la comida fresca; 3- Frigorífico/refrigerador con cámara sin estrellas; 4- Frigorífico con cámara de una estrella; 5- Frigorífico con cámara de dos estrellas; 6- Frigorífico con cámara de tres estrellas; 7- Frigorífico-congelador; 8- Congelador de armario; 9- Congelador de caja.
- <sup>2</sup> Evaluación A++/A+ (=bajo consumo) hasta G (=alto consumo).
- <sup>3</sup> El consumo de energía »XYZ« kWh anual a base de los resultados de prueba realizada en condiciones normales en el ciclo de 24 horas. El consumo real de energía depende de la forma de uso y del lugar donde se encuentra
- <sup>4</sup> ☉ = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -6°C  
☺ = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -12°C  
☻ = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -18°C  
☼☼☼ = espacio para almacenar productos a la temperatura de unos -18°C
- <sup>5</sup> ☉☼☼☼ = área para guardar productos a una temperatura aprox. -6°C  
☺☼☼☼ = área para guardar productos a una temperatura aprox. -12°C  
☻☼☼☼ = área para guardar productos congelados a una temperatura aprox. -18°C
- <sup>6</sup> ☉☼☼☼ = área para guardar productos a una temperatura aprox. -6°C  
☺☼☼☼ = área para guardar productos a una temperatura aprox. -12°C  
☻☼☼☼ = área para guardar productos a una temperatura aprox. -18°C o inferior.
- <sup>7</sup> tiempo de almacenamiento seguro »X« horas sem alimentación
- <sup>8</sup> Clase climática: W [clase climática]. El aparato está destinado para usar a la temperatura de ambiente desde X [límite inferior] °C hasta Y [límite superior] °C. SN - de +10°C a +32°C; N - de +16°C a +32°C; ST - de +16°C a +38°C; T - de +16°C a +43°C.

## CARTA DO PRODUTO

Nome do fornecedor	
Identificador do modelo (Modelo)	Modelo Tipo Índice
Categoria do modelo do aparelho de refrigeração <sup>1</sup>	
Classe de eficiência energética <sup>2</sup>	
Consumo anual de electricidade [kWh/ano] <sup>3</sup>	
Capacidade útil líquida do frigorífico [l]	
Capacidade útil líquida do congelador [l]	
Identificação por estrelas das câmaras de congelamento <sup>4</sup>	
	Refrigerador Congelador
Sistema de frio ventilado	Congelador
Tempo de aumento da temperatura [h] <sup>5</sup>	
Capacidade de refrigeração [kg/24h]	
Classe climática <sup>6</sup>	
Nível de ruído emitido [dB(A) re1 pW]	
O modelo destina-se ao encastramento	
Tensão [V / Hz]	
A x L x P do produto [mm]	
Peso do aparelho [kg]	
Tipo de iluminação (Lâmpada / LED / sem iluminação)	Refrigerador Congelador

- <sup>1</sup> 1- 1- Frigorífico com pelo menos uma câmara para guardar alimentos frescos; 3- Frigorífico-resfriador e frigorífico com câmara sem estrelas; 4- Frigorífico com câmara de uma estrela; 5- Frigorífico com câmara de duas estrelas; 6- Frigorífico com câmara de três estrelas; 7- Frigorífico - congelador; 8- Congelador de armário; 9- Congelador de arca.
- <sup>2</sup> Avaliação A++/A+ (=baixo consumo) a G (=consumo alto).
- <sup>3</sup> Consumo de energia »XYZ« kWh por ano com base nos resultados do teste efectuado em condições normais num ciclo de 24 horas. O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho e do lugar, em que o mesmo se encontra
- <sup>4</sup> ☉ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -6°C  
☺ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -12°C  
☻ = área para guardar produtos congelados a uma temperatura aprox. -18°C
- <sup>5</sup> ☉☼☼☼ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -6°C  
☺☼☼☼ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -12°C  
☻☼☼☼ = área para guardar produtos a uma temperatura aprox. -18°C ou inferior.
- <sup>6</sup> tempo de armazenamento seguro »X« horas sem alimentação
- <sup>7</sup> Classe climática: W [classe climática]. Aparelho destinado à utilização numa temperatura ambiente de X [limite inferior] °C a Y [limite superior] °C. SN - de +10°C a +32°C; N - de +16°C a +32°C; ST - de +16°C a +38°C; T - de +16°C a +43°C.

# КАРТА НА ПРОДУКТА

Име на доставчика		Amica S.A.
	Model	KGC15630R / VD 1442 AR
Идентифика- тор на модела (Модел)	Type	FD221BRR#02AE
	Index	1171101
Категория на модела на хладилния уред <sup>1</sup>		7
Клас на енергийна ефективност <sup>2</sup>		A++
Годишна консумация на електроенергия [kWh/година] <sup>3</sup>		172
Полезен обем нето на хладилника [л]		164
Полезен обем нето на фризера [л]		44
Категория по звезди на фризерните отделения <sup>4</sup>		☆☆☆☆
Безскрежна система	Хладилник	-
	фризер	-
Време за покачване на температурата [h] <sup>5</sup>		12
Капацитет за замразяване [кг/24h]		2,5
Климатичен клас <sup>6</sup>		ST
Излъчван въздушен шум [dB(A) re1 pW]		40
Моделът е предназначен за вграждане		-
Напрежение [V/Hz]		AC 220-240V / 50Hz
Вис. х шир. х дълб. на продукта [mm]		1440 x 550 x 615
Тегло на уреда [kg]		43,5
Вид осветление (С нажежаема жичка / LED / няма)	Хладилник	O/O/O
	фризер	O/O/V

<sup>1</sup>1 - Хладилник с едно или повече отделения за съхранение на пресни храни; 3 - Хладилник-охладител и хладилник с отделение с 0 звезди; 4 - Хладилник с отделение с 1 звезда; 5 - Хладилник с отделение с 2 звезди; 6 - Хладилник с отделение с 3 звезди; 7 - Хладилник-фризер; 8 - Вертикален фризер; 9 - Фризер тип ракла.

<sup>2</sup>Оценка A++/A+ (=ниска консумация) до G (=висока консумация).

<sup>3</sup>Консумация на енергия „XYZ“ kWh годишно въз основа на резултати от стандартно 24-часово изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това, как се използва уреда и къде се намира.

<sup>4</sup>☉ = пространство за съхраняване на продукти при темп. ок. -6°C

☉☉ = пространство за съхраняване на продукти при темп. ок. -12°C

☉☉☉ = пространство за съхраняване на замразени продукти при темп. ок. -18°C

☉☉☉☉ = пространство за замразяване на продукти при темп. -18°C или по-ниска.

<sup>5</sup>Устойчивост при отпадане на захванването „X“ часа

<sup>6</sup>Климатичен клас: W [климатичен клас].

Този уред е предназначен за употреба при околна температура между X [най-ниската температура] °C и Y [най-високата температура] °C. SN - от +10°C до +32°C; N - от +16°C до +32°C; ST - от +16°C до +38°C; T - от +16°C до +43°C.

SV

ES

PT

BG

**Amica S.A.  
ul . Mickiewicza 52  
64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100  
fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)**

**Amica International GmbH  
Lüdinghauser Str. 52  
D-59387 Ascheberg  
WEEE-Reg-Nr. DE 43376331  
[www.amica-international.de](http://www.amica-international.de)**